

GENERAL INFORMATION

Scotchbond™ dual cure dental adhesive is a two-part bonding adhesive which is cured by exposure to light from a dental visible light curing unit or will auto cure when covered by 3M restorative and the restorative cured. The adhesive bonds to both dentin and etched enamel and chemically combines with 3M restoratives to provide retention and sealing. It is recommended for all classes of restorations.

PRECAUTIONS FOR DENTAL PERSONNEL AND PATIENTS

Scotchbond dual cure adhesive precautions:

1. Scotchbond dual cure adhesive contains BIS-GMA and TEGDMA resins. A small percentage of the population is known to have an allergic response to acrylate resins. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, exposure to uncured resins should be avoided. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If skin contact occurs, wash skin with soap and water.

ETCHANT PRECAUTIONS

Etchant contains 35% phosphoric acid. Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using etchants. Avoid contact with oral soft tissue, eyes and skin. If accidental contact occurs, flush immediately with large amounts of water. For eye contact, also consult a physician.

ADDITIONAL NOTE

Protect adhesive mixture in the mixing tray from ambient light by appropriately covering the tray.

KEY PLACEMENT STEPS

Prophy.

Prepare conservative cavity.

Bevel Cavosurface margins.

Place pulp protection.

Acid etch cavosurface enamel margins for 15 seconds.

Rinse for 15 seconds and dry thoroughly.

Mix adhesive resin and liquid components.

Apply a single adhesive coating to cavity covering dentin and etched enamel.

Direct air gently across surface to thin adhesive and evaporate solvent.

Light Cure 10 seconds.

Or apply a second adhesive coating and air thin.

Place 3M Restorative.

Cure.

Finish and polish.

Refer to manufacturer's instructions for placement and finishing of restorative materials. Note that if not cured by light exposure after application and before restorative placement, the Scotchbond dual cure dental adhesive will auto cure when covered by the restorative and the restorative cured. If used in this manner, delay contouring and finishing for a minimum of 5 minutes after the restorative has been cured.

ENAMEL ETCHING

On primary teeth or teeth high in fluoride, a 90-120 second etch is advised.

SCOTCHBOND DUAL CURE DENTAL ADHESIVE

1. Do not use Resin or Liquid to adjust viscosity of restorative pastes.

2. Use one well of two-well mixing tray for mixing resin and liquid and one for dispensing the etching gel.

3. Clean resin/liquid mixing tray by first wiping with tissue and then with alcohol or acetone; clean etching gel dispensing tray with water and dry.

4. Use blue brush to apply etchant; use black brush to apply Scotchbond dual cure dental adhesive. Clean the etchant brush with water and dry; clean the adhesive brush with alcohol or acetone immediately after use.

STORAGE AND USE

1. Do not expose materials to elevated temperatures or intense light.

2. Do not store materials in proximity to eugenol-containing products.

3. This system is designed to be used at room temperature approximately 21° - 24° C or 70° - 75° F.

4. Shelf life at room temperature is 36 months. See outer package for expiry date.

WARRANTY

3M will replace such product that is proved to be defective. 3M does not accept liability for any loss or damage, direct or consequential, arising out of the use of or the inability to use these products. Before using,

the user should determine the suitability of the product for its intended use and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

FRANÇAIS

INFORMATION GÉNÉRALE

L'adhésif dentaire Scotchbond™ auto/photopolymérisable est un agent de liaison à deux composants, qui est polymérisé par l'exposition à la lumière visible d'une lampe ou qui autopolymérise quand il est recouvert par un matériau de restauration 3M qui lui-même polymérise. L'adhésif se lie à la fois à l'émail mordancé et à la dentine et se combine chimiquement avec les matériaux de restauration 3M pour procurer le scellement et la rétention.

Il est recommandé pour toutes les classes de restaurations.

PRÉCAUTIONS POUR LES PATIENTS ET LE PERSONNEL DENTAIRE

1. L'adhésif dentaire Scotchbond auto/photopolymérisable contient du BIS-GMA et du TEGDMA. Un faible pourcentage de la population est connu comme allergique aux résines acrylates. Pour réduire le risque de réponse allergique minimiser l'exposition à ces matériaux, en particulier sous forme non polymérisée. En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec les muqueuses, laver abondamment à l'eau. En cas de contact dermique, laver avec du savon et de l'eau.

2. Agent de mordantage: il contient 35% d'acide phosphorique. Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients et le personnel dentaire au cours de son application. Éviter le contact du gel de mordantage avec les muqueuses, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si il y a contact avec les yeux, consulter un médecin.

CONSEIL COMPLÉMENTAIRE

Protéger de la lumière ambiante le mélange adhésif dans le godet en le couvrant soigneusement.

PROTOCOLE OPÉRATOIRE

Nettoyage prophylactique.

Préparation de la cavité.

Biseautage des bords de la cavité.

Placement de la protection pulpaire.

Mordantage des bords d'émail de la cavité: 15 secondes.

Rinçage: 15 secondes et séchage rigoureux.

Mélange de la résine et du liquide Scotchbond.

Application d'une couche unique de mélange adhésif sur l'émail et la dentine.

Etalement de l'adhésif et évaporation du solvant avec un léger jet d'air.

Photopolymériser 10 secondes ou appliquer une deuxième couche de mélange adhésif et l'étaler avec un léger jet d'air.

Placement du matériau de restauration 3M.

Polymérisation.

Finition et polissage.

Se reporter aux conseils de mise en place et de finition de chaque matériau de restauration.

Noter que si le Scotchbond auto/photopolymérisable n'est pas photopolymérisé avant l'application du matériau de restauration, il autopolymérisera lorsqu'il sera recouvert par le matériau de restauration 3M qui lui-même polymérise. Si l'adhésif est utilisé de cette façon, attendre au moins 5 minutes après la polymérisation du matériau de restauration avant de procéder aux finitions.

MORDANÇAGE DE L'ÉMAIL

Sur les dents temporaires ou hautement fluorées, un mordantage amélaire de 90 à 120 secondes est conseillé.

ADHÉSIF SCOTCHBOND AUTO/PHOTOPOLYMÉRISABLE

1. Ne pas utiliser la Résine ou le Liquide Scotchbond pour modifier la viscosité des pâtes de restauration.

2. Utiliser un des emplacements du godet pour déposer le gel de mordantage et un autre pour mélanger la résine et le liquide Scotchbond.

3. Nettoyer le godet du mélange résine/liquide avec une compresse, puis avec de l'alcool ou de l'acétone. Le godet du gel de mordantage se lave à l'eau et doit être séché.

4. Utiliser le pinceau bleu pour appliquer l'agent de mordantage et le pinceau noir pour étaler le mélange adhésif Scotchbond auto/photopolymérisable. Nettoyer le pinceau de mordantage avec de l'eau et le sécher; le pinceau de l'adhésif est nettoyé avec de l'alcool ou de l'acétone, immédiatement après usage.

CONSERVATION ET UTILISATION

1. Ne pas exposer les matériaux à des températures élevées ou à une lumière intense.

2. Ne pas stocker les matériaux à proximité de produits contenant de l'eugénol.

3. Le matériau est conçu pour une utilisation à température ambiante d'environ 21-24° C (70-75° F).

4. La conservation à température ambiante est de 36 mois. Voir l'extérieur de l'emballage pour la date d'expiration.

GARANTIE

3M s'engage à remplacer les produits dont la défectuosité est établie. 3M n'est pas responsable des pertes ou dommages, directs ou conséquents, liés à l'utilisation ou la mauvaise utilisation des produits ci-dessus décrits. Avant utilisation, l'utilisateur devra s'assurer que le produit convient bien à l'usage qu'il veut en faire et assumera tous les risques éventuels et responsabilités relatifs au dit usage.

DEUTSCH

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Scotchbond™ Dual Dental Adhäsiv ist ein Zwei-Komponenten Bonding, welches mit einer Halogenlampe (sichtbares Licht) ausgehärtet wird, oder die Polymerisation erfolgt selbstständig wenn Scotchbond von einem 3M Restaurationsmaterial bedeckt ist und dieses Material aushärtet.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR BEHANDLUNGSPERSONAL UND PATIENT

1. Scotchbond Dualhärtendes Adhäsiv enthält BIS-GMA und TEGDMA. Ein kleiner Prozentsatz der Bevölkerung zeigt eine allergische Reaktion auf Acrylharze. Um das Risiko einer allergischen Reaktion zu reduzieren, minimieren Sie den Kontakt zu diesen Materialien. Insbesondere sollte der Kontakt zu nicht ausgehärtetem Harz vermieden werden. Wenn ein zufälliger Kontakt zum Auge oder ein längerer Kontakt mit der Mundschleimhaut erfolgt, spülen Sie mit viel Wasser. Wenn ein Hautkontakt erfolgt, spülen Sie die Stelle mit Wasser und Seife.

ÄTZGEL

Das Ätzgel enthält 35% Phosphorsäure. Das Tragen von Schutzbrillen wird dem Behandlungspersonal und dem Patienten empfohlen. Vermeiden Sie den Kontakt zu Mundschleimhaut, Augen und Haut.

Falls ein zufälliger Kontakt erfolgt, spülen Sie sofort mit viel Wasser. Bei Augenkontakt suchen Sie einen Arzt auf.

44-0017-8310-7-B		
3M Dental Products		
5/98		
Brüksanvining	Mode d'emploi	Instructions for use.
Käyttöönotto	Geräuchsinformationen	
Οδηγίες Χρήσεως	Instructions per l'uso	
Instrucciones De Utilización	Brugsanvisning	Gebruiksaanwijzing
Brüksanvining	Mode d'emploi	Instructions for use.

3M Scotchbond™

Dual Cure Dental Adhesive

Adhésif amélo-dentinaire auto/photopolymérisable

Dual-härtendes Bonding

Adesivo Dentale Auto e Fotopolimerizzabile

Adhesivo dental de fraguado dual

Chemisch en Lichtuithardend Dental Adhesief

Emalj och dentinbindning (ljushärdande/kemiskt härdande)

Kaksitoiminen dentiini- ja kiilledosaine

Dual Cure Οδοντιατρικός Συγκολλητικός Παράγοντας

Adesivo Dentinário Auto e Fotopolimerizável

Dual-cure adhesiv

WICHTIGE ANWENDUNGSSCHRITTE

Vorbereiten: Reinigung der Zahnoberfläche.

Konservative Kavitätenpreparation; Schmelzkanten leicht anschrägen.

Unterfüllung legen.

Den angeschrägten Schmelz 15 Sekunden lang ätzen.

15 Sekunden spülen und gründlich trocknen.

Scotchbond Resin und Liquid mischen. Das Dentin und den geätzten Schmelz mit einer Schicht Adhäsiv bedecken.

Das Adhäsiv mit leichtem Luftstrahl verteilen; dadurch wird die Schicht dünner und das Verdampfen des Lösungsmittels wird erleichtert.

10 Sekunden mit Licht aushärten.

Oder eine zweite Schicht Scotchbond legen und mit Luftstrahl verteilen.

3M Füllungsmaterial applizieren.

Aushärten.

Finieren und Polieren.

Beachten Sie die Hinweise für Applikation, Finieren und Polieren. Beachten Sie weiterhin, daß Scotchbond auch ohne Licht aushärtet, wenn es von Restaurationsmaterial überdeckt ist und dieses Material polymerisiert. Wenn Scotchbond mit dieser Methode verarbeitet wird, sollte das Konturieren und Polieren frühestens fünf Minuten nach der Applikation des Restaurationsmaterials erfolgen.

ZUSÄTZLICHER HINWEIS

Schützen sie angemischtes Material in der Mischschale vor Tageslicht/Raumbeleuchtung, indem Sie die Schale ausreichend abdecken.

ÄTZEN DES SCHMELZES

Milchzähne und Zähne mit hohem Fluoridgehalt sollten 90-120 Sekunden geätzt werden.

SCOTCHBOND DUAL CURE DENTAL ADHÄSIV

1. Weder Scotchbond Resin noch Liquid verwenden, um die Viskosität des Füllungsmaterials zu verändern.

2. Die eine Seite der Mischform dient für das Mischen von Scotchbond, während die andere Seite für das Ätzgel verwendet wird.

3. Nach Gebrauch ist die Mischform mit Papier sauber abzuwischen und danach mit Alkohol oder Azeton zu reinigen. Ätzgel kann einfach mit Wasser entfernt werden.

4. Verwenden Sie bitte einen Pinsel zur Applikation von Ätzgel sowie einen weiteren für Scotchbond Adhäsiv. Die Pinsel sollten sofort nach Gebrauch mit Alkohol oder Azeton sowie wasser gerinigt und anschließend getrocknet werden.

LAGERUNG UND ANWENDUNG

1. Die Materialien weder hohen Temperaturen noch intensivem Licht aussetzen.

2. Nicht in der Nähe von eugenolhaltigen Produkten aufbewahren.

3. Dieses System sollte bei einer Raumtemperatur von ca. 21°-24°C (bzw. 70°-75°F) verwendet werden.

4. Die Haltbarkeitsdauer beträgt bei Raumtemperatur 36 Monate, wenn die Flasche unmittelbar nach Gebrauch mit der Schutzkappe verschlossen wird (Haltbarkeitsdatum siehe Außenpackung).

ITALIANO

ISTRUZIONI PER L'USO

L'adesivo dentale integrale Scotchbond™ Dual e' un adesivo bi-componente che e'fotopolimerizzabile tramite esposizione alla luce (visibile) di una lampada alogena oppure auto-polimerizza quando e'ricoperto dal materiale da restauro pasta-pasta 3M: L'adesivo si lega sia alla dentina e al cemento non mordenzati sia allo smalto mordenzato e si combina chimi-camente con i materiali da restauro 3M garantendo ritenzione e sigillo marginale. E'raccomandato per tutte le classi di restauro.

PRECAUZIONI PER I PAZIENTI E PER IL PERSONALE DELLO STUDIO

L'Adesivo Scotchbond Dual contiene BIS-GMA e TEGDMA. Alcune persone possono risultare allergiche alle resine acriliche. Per ridurre i rischi di una risposta allergica, limitare l'esposizione a questi materiali. In modo particolare evitare l'esposizione alla resina non polimerizzata. Nel caso di un contatto accidentale con gli occhi o di un contatto prolungato con i tessuti orali molli, risciacquare con abbondante acqua. Nel caso di contatto con la pelle, lavarsi con acqua e sapone.

Il mordenzante contiene acido ortofosforico al 35%. Si consiglia l'utilizzo di occhiali protettivi all'interno dello Studio Odontoiatrico. Evitare il contatto diretto con i tessuti orali molli, con gli occhi e con la pelle. Nel caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare uno specialista.

NOTA AGGIUNTIVA:

Proteggere l'adesivo miscelato dalla luce ambiente coprendo la scodellina.

ISTRUZIONI PER L'USO

Profilassi.

Preparazione di una cavita' conservativa. Bisellatura dei margini cavitari.

Applicazione di un sottofondo protettivo.

Mordenzatura dei margini di smalto per 15".

Risciacquo per 15" ed accurata asciugatura.

Miscelazione della resina a del liquido.

Applicazione di un singolo strato di adesivo su tutta la cavita' (smalto mordenzato e dentina).

Asciugatura dell'adesivo con un leggero getto d'aria per stendere l'adesivo e far evaporare il solvente.

Fotopolimerizzazione dell'adesivo per 10".

Oppure applicazione di un secondo strato di adesivo ed ulteriore asciugatura.

Applicazione del materiale da restauro 3M.

Polimerizzazione.

Rifinitura e lucidatura.

Consultare le istruzioni del materiale per la sua applicazione e rifinitura. Si noti che, se non fotopolimerizzato separatamente prima dell'applicazione del materiale, l'adesivo dentale integrale Scotchbond Dual autopolimerizzera' una volta ricoperto dal materiale da restauro. Se si procede in questa maniera, aspettare 5' dopo la polimerizzazione del materiale prima di rifinire.

MORDENZATURA DELLO SMALTO:

Sui denti decidui o fortemente fluorizzati, si consiglia di prolungare il tempo di mordenzatura fino a 90 - 120".

ADESIVO DENTALE INTEGRALE SCOTCHBOND DUAL:

1. Non usare la resina o il liquido Scotchbond Dual per modificare la viscosita' delle paste.

2. Usare una vaschetta per miscelare la resina con il liquido ed un'altra per il mordenzante in gel.

3. Pulire la scodellina dell'adesivo dapprima con un panno e poi con alcool o acetone; pulire la scodellina del gel con acqua ed asciugarle.

4. Applicare l'acido mordenzante con un pennellino che dovrà essere risciacquato con acqua, dopo l'uso, ed asciugato. Applicare l'adesivo Scotchbond Dual Cure con un secondo pennellino che sarà poi pulito, dopo l'uso, con alcool o acetone.

5. L'adesivo non e' progettato per polimerizzare con la luce U.V.

CONSERVAZIONE ED USO:

1. Non esporre i materiali ad elevate temperature o luci intense.

2. Nonconservare questi materiali in prossimita' di prodotti contenenti eugenolo.

3. Questo sistema è stato studiato per essere utilizzato alla temperatura ambiente di circa 21° - 24° C.

4. La durata del prodotto, a temperatura ambiente, è di 36 mesi. Richiudere subito i boccellini dopo l'uso. La data di scadenza è impressa esternamente sulla confezione.

GARANZIA

Il solo obbligo della 3M sarà quello di sostituire la quantità di prodotto riconosciuto difettoso, per vizi di fabbricazione o di origine. La 3M non sarà responsabile di alcun danno, diretto o indiretto o consequenziale derivante dall'uso o dalla inidoneità all'uso del prodotto. Prima dell'uso, l'utente stabilirà l'idoneità del prodotto per l'uso proposto, assumendosi, anche in relazione a ciò, ogni forma de rischio e di responsabilità.

ESPAÑOL

INFORMACIÓN GENERAL

El Adhesivo Dental Scotchbond™ de polimerización por doble vía es un adhesivo de dos componentes que fragua bien por exposición a la luz de cualquier unidad de fraguado de luz visible, o cuando se cubre con un material restaurador de 3M y éste fragua. El adhesivo se une tanto a la dentina como al esmalte grabado, y se combina químicamente con los materiales de restauración 3M proporcionando retención y sellado. Está indicado para restauraciones de cualquier Clase.

PRECAUCIONES PARA EL PERSONAL OPERADOR Y PACIENTES

Precauciones con el adhesivo Scotchbond de Polimerización por doble vía.

1. El adhesivo Scotchbond de Polimerización por doble vía contiene BIS-GMA y TEGDMA. Un pequeño porcentaje de la población es alérgico a las resinas acrílicas. Para reducir el riesgo de respuesta alérgica, minimizar la exposición a estos materiales. En particular, se debe evitar el contacto con las resinas sin polimerizar. Si existe un contacto prolongado con ojos o tejido oral, lavar abundantemente con agua. Si existe un contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.

PRECAUCIONES CON EL GRABADOR

El grabador contiene 35% ácido fosfórico. Cuando se usa el grabador, se recomienda que el paciente y personal operador lleven protectores oculares. Evitar el contacto del grabador con ojos, tejidos orales blandos y piel. Si tiene lugar un contacto accidental, lavar inmediatamente con gran cantidad de agua. En casa de contacto con los ojos consultar a un médico.

NOTA ADICIONAL

Proteger la mezcla adhesiva en el pozo de mezcla de la luz ambiental tapándolo adecuadamente.

TECNICA DE APLICACIÓN PASO A PASO

Limpiar.

Preparar una cavidad conservadora.

Biselar los márgenes cavo-superficiales.

Colocar un protector pulpar.

Grabado ácido de los márgenes cavo-superficiales del esmalte durante 15 sg.

Lavar durante 15 sg. y secar.

Mezclar la resina y el líquido Scotchbond.

Aplicar una sola capa de adhesivo sobre la dentina y el esmalte grabado.

Aplicar un chorro de aire suave para extender la capa de adhesivo y evaporar el solvente.

Fotopolimerizar durante 10 sg. o aplicar una segunda capa de adhesivo y aire suave.

Colocar el matieral restaurador 3M.

Polimerizar.

Acabar y pulir.

Referirse a las instrucciones del fabricante para la aplicación y acabado de los materiales restauradores. Si no se polimeriza por exposición a la luz después de la colocación y antes de la aplicación del restaurador, el adhesivo Scotchbond de polimerización por doble vía autopolimerizará cuando se cubra con el restaurador y se polimerice éste. Si se emplea de esta forma, esperar un mínimo de cinco minutos después que el restaurador haya sido polimerizado antes del contorneado y pulido.

GRABADO DEL ESMALTE

En dientes primarios o dientes con elevado contenido en fluor se necesitan 90-120 segundos fe grabado.

ADHESIVO DENTAL SCOTCHBOND DE POLIMERIZACIÓN POR DOBLE VÍA

1. No utilizar la Resina o el Líquido para ajustar la viscosidad de los amteriales restauradores.

2. Utilizar un pozo de la bandeja de mezcla para mezclar la resina y el líquido, y el otra para dispensar el gel ácido.

3. Limpiar el pozo de mezcla de resina/líquido primero con un tisú y después con alcohol o acetona; limpiar el pozo del ácido con agua y secarlo después.

ALMACENAJE Y USO

1. No exponer los materiales restauradores a elevadas temperaturas o a luces intensas.

2. No almacenar los materiales en las proximidades de productos que contengan eugenol.

3. Este sistema está diseñado para su uso a temperatura ambiente 21°-24°C (70°-75°F).

4. La vida media a temperatura ambiente es de 36 meses. Mirar el exterior de la caja para la fecha de caducidad.

GARANTIA

3M reconoce su responsabilidad de reponer sus productos probadamente defectuosos. 3M no acepta responsabilidades por pérdida o daño directo, u ocasionado por el uso, o el uso indebido de los productos aqui descritos. Antes de su utilización, el usuario determinará si el producto es adecuado para el fin que se le va a dar, asumiendo los riesgos y responsabilidades que éлло conlleve.

NEDERLANDS

ALGEMENE INFORMATIE

Scotchbond™ Dual Cure Dental Adhesive is een 2-componenten bondingsteem dat op twee manieren uithardt:

1. Met behulp van zichtbaar licht.

2. chemisch als de bonding bedekt is met 3M vulmateriaal dat uithardt.

Het hecht zowel aan dentine als aan geëst glazuur en zorgt in combinatie met 3M restauratiematerialen voor hechting en randaansluiting. Het gebruik van dit bondingsysteem wordt bij restauraties van alle klassés aanbevolen.

BELANGRIJKSTE STAPPEN

Reinigen.

Prepareer een conserverende caviteit. Bevel de randen.

Plaats de onderlaag.

Ets gebevelled glazuur gedurende 15 seconden.

Spoel gedurende 15 seconden en droog grondig.

Meng Scotchbond™ Resin en Liquid componenten.

Breng een laagje bonding aan over dentine en geëst glazuur.

Blaas een zachte luchtstroom over het bondingoppervlak.

Belicht 10 seconden.

Of breng een tweede laag bonding aan en blaas zacht uit.

Breng 3M restauratiemateriaal aan.

Hard dit uit.

Werk af en polijst.

Houd de aanbevelingen van de fabrikant aan voor wat betreft plaatsing en afwerking van de restauratiematerialen. Als de Scotchbond Dual Cure Dental Adhesive niet apart belicht wordt, zal er een chemische uitharding plaatsvinden als de bonding bedekt wordt met 3M vulmateriaal dat uithardt.

Op deze manier gebruikt, dient u echter afwerken en polijsten 5 minuten uit te stellen om de hechtsterkte volledig te laten ontwikkelen.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR PERSONEEL EN PATIENTEN

1. Scotchbond Dual Cure voorzorgsmaatregelen:

Scotchbond Dual Cure bevat BIS-GMA en TEGDMA. Een klein percentage van de bevolking heeft een erkende kunsthars allergie. Om het risico van een reactie te minimaliseren moet men blootstelling aan deze materialen zo veel mogelijk voorkomen. In het bijzonder moet contact met on-uitgeharde kunsthars voorkomen worden. Bij accidenteel contact met de ogen of langdurig contact met de zachte mondweefsels met ruime hoeveelheden water spoelen. Bij huidcontact wassen met water en zeep.

2. Etszuur voorzorgsmaatregelen:

Etszuur bevat 35% Fosforzuur. Oogbescherming tijdens gebruik is aanbevolen personeel en patienten. Voorkom contact met zachte mondweefsels, ogen en huid. Bij contact onmiddellijk met ruime hoeveelheden water spoelen. Bij oogcontact daarna altijd een arts raadplegen.

EXTRA OPMERKING

Bescherm het mengsel in het mengbakje tegen invallend licht door dit af te schermen.

GLAZUUR ETSEN

Bij melkelementen of elementen met een hoog fluoride gehalte, 90-120 seconden etsen.

SCOTCHBOND™ DUAL CURE DENTAL ADHESIVE

1. Gebruik geen Scotchbond™ om de viscositeit van de Silux™ pasta aan te passen.

2. Gebruik van het mengbakje één holte voor de etsgel en één voor de Scotchbond™ Resin en Liquid.

3. Schoonmaken van het mengbakje van Scotchbond gebeurt met tissues en daarna alcohol of aceton, en van etsgel door spoelen met water, daarna drogen.

4. Gebruik een penseel om het etszuur aan te brengen, gebruik een tweede penseel om het Scotchbond™ Dual Cure Dental Adhesief aan te brengen. Reinig het eerste penseel met water en droog het, reinig het tweede onmiddellijk na gebruik met alcohol of aceton.

OPSLAG EN GEBRUIK

1. Stel het restauratiemateriaal niet bloot aan hoge temperaturen of intens licht.

2. Bewaar het materiaal niet in de nabijheid van eugenol-houdende produkten.

3. Dit systeem is ontwikkeld voor gebruik op kamertemperatuur, 21 tot 24 graad celcius.

4. Houdbaarheid op kamertemperatuur is 36 maanden als de dopjes onmiddellijk na gebruik weer op de flesjes gedaan worden. Zie de verpakking voor de verloopdatum.

GARANTIE

3M verplicht zich tot vervanging van materiaal, indien een produkt aantoonbaar slecht of niet funktioneert. 3M accepteert geen aansprakelijkheid voor verlies of schade, direkt of indirekt ontstaan door het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de hier beschreven produkten. Voor gebruik dient de gebruiker zich te overtuigen van de geschiktheid van het materiaal voor hat beoogde doel en de gebruiker neemt het risico en de aansprakelijkheid inverband hiermee op zich.

SVENSKA

ALLMÄN INFORMATION

Scotchbond™ Ljushärdande/kemiskt härdande emalj och dentinbinding är två-komponents material som härdas med synligt ljus när den täcks av 3M tandfyllnings-material. Scotchbond binder både till dentin och etsad, emalj och till 3M:s tandfyllningsmaterial. Den rekommenderas för alla klasser.

VARNINGSFÖRESKRIFTER FÖR TANDVÅRDSPERSONAL OCH PATIENTER

1. Scotchbond dual cure adhesiv innehåller BIS-GMA och TEG-DMA. Några procent av befolkningen kan få allergiska reaktioner av akrylater. Minimera exponeringen av dessa material för att minska risken för allergiska reaktioner. I synnerhet bör man undvika att utsätta sig för ohärdad resin. Om oavsiktlig kontakt med ögonen sker, eller förlängd kontakt med munslemhinnan, spola då rikligt med varren. Vid hudkontakt, tvätta med tvål och vatten.

Etsning: Etsmedlet innehåller 35 vikt% fosforsyra. Skyddaglasögon rekommenderas för patienter och tandvårdspersonal vid bruk av etsmedel. Undvik kontakt med munslemhinna, ögon och hud. Vid oavsiktlig kontakt, spola genast med rikligt med vatten. Vid ögonkontakt, konsultera även läkare.

BEHANDLINGSGÅNG

Rengöring.

Tandsubstans bevarande preparation och kantskäring.

Placera pulpa skydd.

15 sek etsning av emaljkanterna.

Spola 15 sek. och blåstra torrt.

Blanda Resin och Liquid.

Applicera ett enda lager över dentin och etsad emalj.

Blåstra försiktigt över ytan.

Härda 10 sekunder med synligt ljus.

Eller applicera ett andra lager samt blåstra.

Applicera 3M tandfyllningsmaterial.

Härda.

Putsa och polera.

Se fabrikantens instruktioner om inserering och puts av fyllningsmaterialen. OBS! om Scotchbond Ljushärdande/Kemiskt härdande emalj- och dentinbinding inte härdas av ljus efter applikationen härdar det när det täcks av fyllningsmaterialet. Om denna metod användes, avakta medkonturering och puts minst 5 minuter sedan fyllningen härdats.

EMALJETSNING

Etsa 15-60 sekunder.

SCOTCHBOND LJUSHÄRDANDE/KEMISKT HÄRDANDE EMALJ OCH DENTINBINDNING

1. Använd inte Resin eller Liquid för att ändra på viskositeten i fyllningsmaterialet.

2. Använd den ena delen av blandningskoppen för att blanda Resin och Liquid och den andra delen för att lägga upp etsgelen.

3. Rengör Resin/Liquid delen genom att först torka med trasa och sedan med alkohol eller aceton. Rengör etsgeldelen med vatten samt torka.

4. Använd en pensel att applicera etsgelen och en annan pensel att applicera Scotchbond Dual Cure adhesiv.

Rengör den första penseln med vatten och torka. Penseln för adhesivet rengörs med alkohol eller aceton omedelbart efter användning.

LAGRING OCH ANVÄNDNING

1. Utsätt inte materialen för höga temperaturer eller starkt ljus.

2. Förvara inte materialen i närheten av produkter innehållande eugenol.

3. Det här systemet är avsett att användas i rumstemperatur (21°-24°C) eller (70°-75°F).

4. Hållbarhetstiden i rumstemperatur är 36 månader när flasklocket är påsatt. Se utgångsdatum på förpackningen.

GARANTI

3M garanterar att varan vid leverans är felfri med avseende på material och utförande och att den svarar mot angivna specifikationer. För arbetsresultatet vid varans användning kan garanti ej lämnas, varför köparen själv bör övertyga sig om produktens lämplighet för det avsedda ändamålet. Se i övrigt 3M:s Allmänna Leveransbestämmelser.

SUOMEKIELINEN

YLEISTÄ

Kaksitoiminen Scotchbond™ dentiini- ja kiillesidosaine on kaksikomponenttinen vastaanoton yleissidosaine. Scotchbond kovetetaan näkyvää sinistä valoa säteilevällä kovetuslaitteella. Se kovettuu myös itsekseen kemiallisesti, kun sidosainekerros peitetään yhdistelmämuovitäytemateriaalilla. Sidosaine viedään sekä dentiiniin että kiilteen päälle samanaikaisesti. Dentiinissä sitoutuminen tapahtuu fysikaaliskemiallisella sidoskompleksilla. Kiilteessä sidos on pääasiassa mekaaninen. Kaksitoiminen sidosaine muodostaa kovalenttisen sidoksen sekä kemiallis-että valokovetteisten 3M- paikkamateriaalien kanssa.

PÄÄKOHDAT SIDOSAINEN KÄYTÖSTÄ

Puhdistus (hohkakivi-vesi).

Hammaskudosta säästävä kaviteetin preparointi viistehio kiille tarvittaessa.

Eristä syvät kaviteetin osat Vitrebondilla.

Happoetsaa kiille 15 sekuntia.

Huuhtele voimakkaasti vedellä 15 sekuntia ja kuivaa kaviteetti huolellisesti.

Sekoita sidosaineen Resiini- ja Liquid- komponentit sekoitusmaljassa.

Vie sidosaine samanaikaisesti sekä dentiinille että etsatulle kiilteelle.

Puustaa kaviteetti kevyellä kevyellä ilmavirralla, jolloin sidosaine leviää kaviteettiin ja sen liuotin poistaa haihtuessaan jäännöskosteuden.

Valota 10 sekuntia.

Tai vie toinen sidosainekerros ja haihduta liuotin.

Vie 3M-täytemateriaali.

Kovetus (aika materiaaliikohtainen).

Viimeistely ja kiillotus.

Seuraa valmistajan antamia täytemateriaalin vienti-, kovetus- ja viimeistelyohjeita. Vaikka sidosainetta ei ole kovetettu erikseen valolla, kovettuu kaksitoiminen Scotchbond dentiini- ja kiillesidosaine etanolin haihuttamisen jälkeen itsestäänkin, mutta hitaammin, täytemateriaalin alla. Jos käytät materiaalia kemialliskovetteisesti voi viimeistelyn aloittaa vasta viiden minuutin kuluttua siitä kun sidosainekerrokset on peitetty täytemateriaalilla (valokovettaminen siis kiihdyttää polymerisaatioreaktiota).

VAROITUKSIA HOITOHENKILÖKUNNALLE JA POTILAILLE

1. Scotchbond Dual Cure Ahdesive sisältää BIS-GMA: ta ja TEGDMA: ta. On todettu, että jotkut henkilöt voivat herkistyä akryylimuoveille. Allergisten reaktioiden riski vähenee, jos välttää altistumista näille materiaaleille. Erityisesti tulee välttää materiaalien koskettelua paljain käsin ennen kovettamista. Tahattoman silmäkontaktin tapahduttua, tai pitkäaikaisen limakalvokontaktin jälkeen huuhtele alue heti runsaalla vedellä. Ihokontaktin tapahduttua pese alue heti saippualla ja vedellä.

2. **Etsausaine sisältää 35% fosforihappoa.** Etsauskäsittelyn aikana suositellaan potilaalle ja hoitohenkilökunnalle suojalasien käyttöä. Vältä etsausaineen joutumista suun pehmytkudoksille, silmiin tai iholle. Jos kontakti kuitenkin tapahtuu, huuhtele välittömästi runsaalla vedellä. Jos ainetta on mennyt silmiin, ota yhteys myös lääkäriin.

HUOMAUTUS

Suojaa sidosaineseos voimakkaalta kohdevalolta peittämällä sekoitusmalja huolellisesti.

KIILTEEN ETS AUS

Maitohampaat tai hampaat, joiden fluoridipitoisuus muuten on suuri, saattavat vaatia 90-120 sekuntia pitkän etsausajan.

KAKSITOIMINEN SCOTCHBOND DENTIINI- JA KIILLESIDOSAINE

1. Täytemateriaalia ei saa ohentaa Resiinillä, Liquidillä tai niiden seoksella.

2. Käytä sekoitusmaljan toista kuppia hapon viemiseen ja toista Scotchbond Resiinin ja Liquidin sekoittamiseen.

3-4. Scotchbondin sekoittamiseen käytetty sivellin ja sekoituskuppi pyyhitään ensin kuivalla 'tufferilla', sen jälkeen alkoholilla tai asetonilla. Viimeiseksi huuhdotaan happosivellin ja happokuppi vedellä. Siveltimet ja sekoitusmalja tulee kuivata huolellisesti ennen seuraavaa käyttöä. Vältön tarvikkeiden puhdistus lisää niiden käyttöikää.

SÄILYTYS JA KÄYTTÖ

1. Materiaalit eivät saa joutua alltiksi korkeille lämpötiloille tai voimakkaan valon kohteeksi.

2. Materiaali on tarkoitettu käytettäväksi huoneenlämpöisenä 21°-24°C. Tällöin materiaalin käyttöikä on yksi vuosi, edellyttäen, että pullot suljetaan välittömästi annostelun jälkeen. Näin vältetään haihtuminen ja esipolymeroituminen.

3. Menetelmä on tarkoitettu käytettäväksi huoneenlämpöisenä noin 21°C.

4. Käyttöikä huoneenlämmössä on 36 kk edellyttäen, että pullot suljetaan aina välittömästi annostelun jälkeen. Viimeinen käyttöpäiväys on merketty ulkopakkaukseen.

TAKUU

3M sitoutuu vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin. 3M ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötarkoitukseensa ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικές πληροφορίες

Ο συγκολλητικός παράγοντας Scotchbond™ Dual Cure είναι ένα συγκολλητικό υλικό δύο μερών, το οποίο πολυμερίζεται είτε με συσκευή ορατού φωτός, είτε χημικά, αφού επικαλυφθεί με κάποια σύνθετη ρητίνη. Δημιουργεί δεσμό με την οδοντίνη και την αδροποιημένη αδαμαντίνη και συνδυάζεται χημικά με τις σύνθετες ρητίνες της 3M, προσφέροντας συγκράτηση και στεγανότητα. Συνιστάται για όλες τις ομάδες εμφράξεων.

ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΑΔΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Καθαρισμός δοντιών.

Συντηρητική Προπαρασκευή κοιλότητας. Λοξοτομή ορίων αδαμαντίνη.

Τοποθέτηση ουδετέρου στρώματος.

Αδροποίηση αδαμαντίνης έως τα όρια με την οδοντίνη επί 15 δευτερόλεπτα.

Ξέπλυμα 15 δευτερολέπτων και στέγνωμα.

Ανάμιξη των δύο μερών του συγκολλητικού.

Επάλειψη ενός στρώματος συγκολλητικού παράγοντα επί της οδοντίνης στην κοιλότητα και επί της αδροποιημένης αδαμαντίνης.

Στέγνωμα με απαλό ρεύμα αέρος για καλύτερη εξάπλωση του συγκολλητικού και εξάτμιση του διαλύτου.

Φωτοπολυμερισμός 10 δευτερολέπτων 'H.

Επάλειψη δευτέρου στρώματος, συγκολλητικού και στέγνωμα.

Τοποθέτηση σύνθετης ρητίνης 3M.

Πολυμερισμός.

Φινίρισμα και Στίλβωση.

Ακολουθείστε τις οδηγίες του κατασκευαστού για την τοποθέτηση και το φινίρισμα των υλικών

αποκατάστασης. Να ληφθεί υπόψη ότι εαν δεν φωτοπολυμερισθεί, το Scotchbond Dual Cure θα αυτοπολυμερισθεί, εαν επικαλυφθεί με σύνθετη ρητίνη κατά την φάση του πολυμερισμού της. Εάν χρησιμοποιηθεί κατ’ αυτό τον τρόπο, καθυστερείστε το φινιρίσμα ολης της αποκατάστασης επί 5 λεπτά, μετά τον πολυμερισμό της σύνθετης ρητίνης.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣ΄ ΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΣΘΕΝΕΙΣ:

1. Ο συγκολλητικός παράγοντας Scotchbond Dual Cure περιέχει ρητίνες BIS-GMA και TEGDMA. Ενα μικρό ποσοστό ανθρώπων, είναι γνωστό, ότι παρουσιάζει αλλεργική αντίδραση στις ακρυλικές ρητίνες. Για να μειωθεί ο κίνδυνος αλλεργικής αντίδρασης, ελαχιστοποιείστε την έκθεση των ασθενών σε τέτοια υλικά. Γενικά, η έκθεση σε απολυμέριστες ρητίνες πρέπει ν’αποφεύγεται.

Εαν, κατά λάθος, το υλικό έλθει σ’επαφή με τα μάτια ή σε παρατεταμένη επαφή με τους μαλακούς ιστούς του στόματος, ξεπλύνατε με άφθονη ποσότητα νερού. Εαν έλθει σ’επαφή με το δέρμα, ξεπλύνατε με σαπούνι και νερό.

2. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΔΡΟΠΟΙΗΤΟΥ:

Ο αδροποιητής περιέχει 35% φωσφορικό οξύ. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γυαλιών για τους ασθενείς και το προσωπικό του οδοντιατρείου, κατά την χρήση των αδροποιητών. Αποφύγετε την επαφή με τους μαλακούς ιστούς του στόματος, τα μάτια και το δέρμα. Εαν, κατά λάθος έλθει σ’επαφή, ξεπλύνατε αμέσως με άφθονο νερό. Για τυχόν επαφή με τα μάτια, επιπλέον, συμβουλευθείτε ειδικό.

Σημείωση:

Προφυλάξτε το συγκολλητικό μίγμα (μετά την ανάμιξη), από την έκθεση σ’εντονο φως, σκεπάζοντάς το.

Αδροποίηση Αδαμαντίνης:

Συνιστάται χρόνος 90-120 δευτερολέπτων για αδροποίηση, σε νεογυλά δόντια ή δόντια γενικά πλούσια σε φθόριο.

Συγκολλητικός Παράγοντας SCOTCHBOND DUAL CURE:

1. Μην χρησιμοποιείτε κάποιο από τα δύο συστατικά (Ρητίνη ή υγρό) για την αραιώση της πάστας του composite.

2. Χρησιμοποιείτε την μία υποδοχή του πλαστικού διακαρίου για την ανάμιξη των δύο συστατικών τον Scotchbond Dual Cure και την άλλη για την τοποθέτηση του αδροποιητού.

3. Η υποδοχή του διακαρίου που περιέχει τον συγκολλητικό παράγοντα, καθαρίζεται πρώτα με σκούπισμα και μετά με ασετόν ή οινόπνευμα. Η υποδοχή του αδροποιητού, απλά ξεπλένεται με νερό και στεγνώνεται.

4. Χρησιμοποιείστε ένα βουρτσάκι για την επάλειψη του αδροποιητού και ένα δεύτερο βουρτσάκι για την επάλειψη του συγκολλητικού παράγοντα Scotchbond Dual Cure. Το βουρτσάκι του αδροποιητού καθαρίζεται με νερό, ενώ του συγκολλητικού παράγοντα με οινόπνευμα ή ασετόν, αμέσως μετά από κάθε χρήση.

Αποθήκευση:

1. Μην εκθέτετε τα υλικά σε αυξημειούμενες θερμοκρασίες ή έντονο φως.

2. Μην αποθηκεύετε υλικά κοντά σε προϊόντα που περιέχουν ευγενόλη.

3. Αυτό το σύστημα σχεδιάστηκε για χρήση σε θερμοκρασία δωματίου, περίπου 21° - 24° C.

4. Η διάρκεια της ζωής του σε θερμοκρασία δωματίου είναι 36 μήνες αρκεί τα φιαλίδια να σκεπάζονται αμέσως μετά την λήψη του υλικού. Βλέπε ημερ. Λήξης στην εξωτερική συσκευασία.

Εγγύηση

Η 3M αναγνωρίζει την υποχρέωσή της ν’αντικαθιστά ποσότητες προϊόντων της που είναι αποδεδειγμένα ελαττωματικές. Η 3M δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή καταστροφή ήθελε προκύψει άμεσα ή σαν επακόλουθο χρήσης ή από ανικανότητα χρήσης των ανωτέρω προϊόντων. Πριν από την χρήση, ο χρήστης πρέπει να μπορεί να προσδιορίζει την καταλληλότητα του προϊόντος για την συγκεκριμένη εφαρμογή και ν’αναλαμβάνει την ευθύνη αυτής της επιλογής.

PORTUGUÉS
INFORMAÇÃO GERAL <p>Scotchbond™ adesivo dentinário auto e fotopolimerizável, é um adesivo com dois componentes que é fotopolimerizável através de um aparelho de luz ou autopolimerizável quando é coberto por material de restauração 3M o qual também polimeriza.</p> <p>O adesivo adere tanto á dentina como ao esmalte pré-gravado e quimicamente combina-se com os materiais de restauração 3M de forma a proporcionar uma retenção e selagem adequadas. Recomendado para qualquer classe de restauração.</p>
PRINCIPAIS PASSOS DE COLOCAÇÃO <p>Profilaticamente</p> <p>Preparar a cavidade a restaurar cortar em bixel as margens de cavidade</p>

Colocar protecção polpar fazer ataque ácido ao esmalte circudante durante 15 segundos

Lavar durante 15 segundos e secar completamente

Misturar os componentes resina e líquido do adesivo

Aplicar uma única camada de adesivo na cavidade cobrindo a dentina e o esmalte pré-gravado

Aplicar cuidadosamente um jacto de ar ao longo da superfície para formar uma camada de adesivo mais fina e evaporar os solventes

Fotopolimerizar 10 segundos ou aplicar uma segunda camada de adesivo e jacto de ar

Colocar material de restauração 3M

POLIMERIZAR

Acabar e polir

Seguir as instruções do fabricante para a colocação e acabamento dos materiais de restauração.
Notar que se o adesivo não for fotopolimerizado depois da aplicação e antes da colocação do material de restauração, o adesivo dentinário Scotchbond auto e fotopolimerizável, autopolimerizará quando for coberto pelo material de restauração e este polimerizar. Se for utilizado desta forma, o acabamento e polimento terá que esperar pelo menos 5 minutos após a polimerização do material de restauração.

PRECAUÇÕES PARA OS TÉCNICOS E DOENTES

1. Precauções a ter com a adesivo dentinário Scotchbond auto e fotopolimerizável; contém BIS-GMA e TEGDMA. Sabe-se que uma pequena percentagem da população tem uma resposta alér gica ás resinas acrílicas. Para reduzir o risco de uma resposta alérgica, deverá reduzir-se ao mínimo a exposição a estes materiais. Especialmente deve-se evitar a exposição ás resinas por polimerizar. Se ocorrer contacto accidental com os olhos ou contacto prolongado com as mucosas orais, lavar com água corrente. Se ocorrer contacto com a pele, lavar a pele com água e sabão.

2. Precauções com o ácido: O ácido contém ácido fosfórico a 35%. A protecção ocular para doentes e técnicos, é recomendada quando se manuseiam ácidos. Evitar o contacto com as mucosas, olhos e pele. Se ocorrer contacto accidental, lavar imediatamente com água corrente. No caso de contacto com os olhos consultar um médico.

NOTA ADICIONAL:

Proteger da luz ambiente a mistura de adesivo no godé cobrindo-o apropiadamente.
Ataque ácido ao esmalte: Em dentes primários ou dentes com muito flúor, aconselha-se 90-120 segundos de ataque ácido.

ADESIVO DENTINÁRIO SCOTCHBOND AUTO E FOTOPOLIMERIZÁVEL:

1. Não utilize resina ou líquido para ajustar a viscosidade dos materiais de restauração.

2. Utilize um gode para misturar a resina o líquido e um á parte para o ácido gel.

3. Limpar os godés da resina e líquido, primeiro com um pano seco e depois com álcool e acetona, limpar o godé do ácido gel com água e secar.

4. Utilize um pincel para aplicar o ácido; utilize um segundo pincel para aplicar o adesivo dentinário Scotchbond auto e fotopolimerizável. Limpar o pincel do ácido com água e secar; limpar o pincel do adesivo com álcool ou acetona imediatamente após a sua utilização.

UTILIZAÇÃO E ARMAZENAGEM

1. Não deixar os materiais expostos a temperaturas elevadas ou luz intensa.

2. Nao armazenar os materiais próximo de produtos que contenham eugenol.

3. Este sistema está preparado para ser utilizado á temperatura ambiente de aproximadamente 21° - 24° C ou 70° - 75° F.

4. O prazo de validade à temperatura ambiente é de 36 meses. Verificar a data em que expira na embalagem.

GARANTIA

A 3M reconhece a sua responsabilidade de repôr os seus produtos comprovadamente defeituosos. A 3M não aceita responsabilidade por perda ou danos directos, ou acasionado pela utilização ou utilização indevida dos produtos aqui descritos. Antes da sua utilização, o técnico determinará se o produto é adequado para o fim que se lhe propõe dar, assumindo os riscos e responsabilidade que isso envolve. Se ocorrer contacto accidental com os olhos, ou contacto prolongado com as mucosas orais, lavar com água corrente. Se ocorrer contacto com a pele, lavar a pele com água e sabão.

DANSK
ALMINDELIGE OPLYSNINGER <p>Scotchbond™ dual-cure adhesiv 7535 er et to-komponent adhesiv, som hærdes ved udsættelse for lys fra en polymeriseringslampe med synligt lys, eller som hærdes af sig selv, når det dækkes med et 3M fyldningsmateriale, og fyldningsmaterialet hærdes. Adhesivet binder både til dentin og ætset emalje, og det indgår en kemisk forbindelse med 3M's fyldningsmaterialer for at give retention og kantforsegling. Det anbefales til alle klasser af restaureringer.</p>
FORHOLDSREGLER FOR KLINIKPERSONALE OG PATIENTER <p>Forholdsregler for Scotchbond dual-cure adhesiv:</p>

1. Scotchbond dual-cure adhesiv 7535 indeholder BIS-GMA og TEGDMA resin. En lille procentdel af befolkningen reagerer allergisk på disse resiner. For at mindske risikoen for allergisk reaktion bør man minimere direkte kontakt med disse materialer. Især kontakt med ikke-polymeriserede resiner bør undgås. Hvis materialet ved et uheld kommer i kontakt med øjne eller i langvarig kontakt med mundslimhinden, skylles med store mængder vand. Hvis materialet kommer i kontakt med huden, vaskes huden med sæbe og vand.

FORHOLDSREGLER MED HENSYN TIL ÆTSMIDLET
Ætsmidlet indeholder 35% fosforsyre. Ved brug af ætsmidler anbefales beskyttelsesbriller både til personale og patienter. Undgå kontakt med mundslimhinden, øjne og huden. Hvis kontakt forekommer ved et uheld, skylles straks med store mængder vand. Hvis ætsmidlet kommer i kontakt med øjnene, bør man også søge læge.

SUPPLERENDE BEMÆRKNING

Beskyt adhesivblandingen i blandeskålen mod det omgivende lys ved at tildække skålen på passende måde.

BRUGSVEJLEDNING

Afpudses med pimpsten.

Præparer kaviteten.

Ved profunde kaviteter appliceres en calciumhydroxidholdig bunddækning.

Æts emaljen langs kavitetens grænser med syre i 15 sekunder.

Skyl i 15 sekunder og tør omhyggeligt.

Bland adhesivets to komponenter, resin og liquid.

Påfør kaviteten et enkelt lag, der dækker dentin og ætset emalje.

Blæs forsigtigt luft hen over overfladen for at fortynde adhesivet og få opløsningsmidlet til at fordampe.

Lyspolymeriser adhesivet i 10 sekunder.

Eller påfør et nyt lag adhesiv og fortynd ved hjælp af luft.

Fyld med 3M fyldningsmateriale.

Polymeriser. Afpuds og poler fyldningen.

Der henvises til fabrikantens anvisninger vedrørende fyldningsmaterialer. Bemærk, at hvis Scotchbond dual-cure adhesiv ikke polymeriseres ved udsættelse for lys efter, at det er indført i kaviteten, og før fyldningen placeres, vil det polymerisere af sig selv, når det dækkes af et fyldningsmateriale, og fyldningsmaterialet polymeriseres. Hvis materialet bruges på denne måde, må man vente mindst 5 minutter efter at fyldningsmaterialet er hærdet, før man konturerer og afpudser fyldningen.

ÆTSNING AF EMALJE

På primære tænder eller tænder med et højt indhold af fluorid anbefales ætsning i 90-120 sekunder.

SCOTCHBOND DUAL-CURE DENTAL ADHESIV

1. Brug ikke resin eller liquid til at justere fyldningsmaterialets viskositet.

2. Brug et af rummene i blandeskålen til at blande resin og liquid, og et andet til at dosere ætsmidlet.

3. Rens blandeskålen for resin og liquid ved først at gnide den med en renseserviet og derefter med alkohol eller acetone; rens doseringsskålen for ætsmiddel med vand og tør den.

4. Brug den blå pensel til at påføre ætsmidlet; brug den sorte pensel til at påføre Scotchbond dual-cure adhesiv. Rens den pensel, der har været brugt til ætsmiddel, med vand og tør den; rens klæbemiddelpenslen med alkohol eller acetone umiddelbart efter brugen.

OPBEVARING OG BRUG

1. Udsæt ikke materialerne for forhøjet temperatur eller kraftigt lys.

2. Opbevar ikke materialerne i nærheden af produkter, der indeholder eugenol.

3. Dette system er beregnet til at bruges ved stuetemperatur, ca. 21-24°C.

4. Lagerholdbarheden ved stuetemperatur er 36 måneder. Udløbsdatoen er angivet uden på pakningen.

GARANTI

3M vil erstatte produkter, som bevises at være mangelfulde. 3M påtager sig ikke noget ansvar for noget tab eller nogen skade, der opstår som direkte eller indirekte følge af brugen af, eller manglende evne til at bruge, disse produkter. Før brugen skal brugeren afgøre, om produktet er egnet til den planlagte brug, og brugeren påtager sig al risiko og alt ansvar i forbindelse dermed.

3M	CE
Dental Products	0086 93/42/EEC
St. Paul, MN 55144-1000	Laboratoires 3M Santé
	45300 Pithiviers - France
© 3M 1998	44-0017-8310-7-B